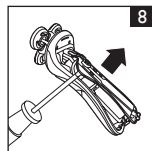
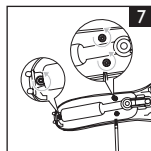
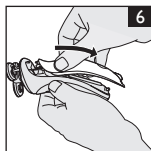
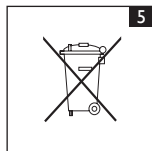
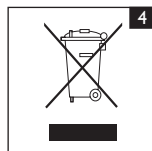
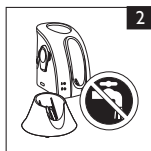
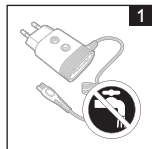


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HS8400 Series
Important information



PHILIPS



ENGLISH 4

INDONESIA 7

한국어 10

BAHASA MELAYU 13

ภาษาไทย 16

TIẾNG VIỆT 18

繁體中文 21

简体中文 24

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this important information booklet carefully, as it contains important legal and safety information about your shaver. You can find information about the use of the shaver in the usage information booklet packed with the appliance. For frequently asked questions and support, please visit www.philips.com/support.

Important

Read this manual carefully before you use the appliances and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet (your adapter may differ from the one shown in the figure) (Fig. 1).

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Be careful with hot water when you clean the appliance. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

Caution

- Never immerse the charger in water nor rinse it under the tap (Fig. 2).
- The shaver and the other accessories are not dishwasher-proof.
- Always place and use the charger on a surface that is fluid-resistant.

- Use, charge and store the appliances at a temperature between 5°C and 35°C.
- Only use the accessories supplied.
- Do not use the shaver or the charger if it is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.

Compliance with standards

- This shaver complies with the internationally approved safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap (Fig. 3).
- These Philips appliances comply with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliances are safe to use based on scientific evidence available today.

General

- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Disposal

- Do not throw away the appliances with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 4).
- The rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the shaver to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way (Fig. 5).

Disposal of the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver.
Make sure the battery is completely empty when you remove it.

Be careful, the battery strips are sharp.

- 1** Remove the shaving conditioner cartridge from the shaver (Fig. 6).
- 2** Undo the three screws at the back of the shaver (Fig. 7).
- 3** Remove the back panel of the housing with a screwdriver (Fig. 8).
- 4** Remove the rechargeable battery.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com/support** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.
The conditioner cartridge is a disposable item and is not covered by the terms of the international guarantee.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Harap baca buklet informasi penting ini dengan teliti karena buku ini berisi informasi legal dan keselamatan penting mengenai alat cukur Anda. Anda dapat menemukan informasi mengenai penggunaan alat cukur pada buklet informasi penggunaan yang disertakan dengan alat ini. Untuk pertanyaan yang sering diajukan dan dukungan, harap kunjungi www.philips.com/support.

Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum menggunakan alat cukur dan simpanlah untuk referensi di kemudian hari.

Bahaya

- Pastikan jangan sampai adaptor basah (adaptor Anda mungkin berbeda dengan yang ada dalam gambar) (Gbr. 1).

Peringatan

- Adaptor berisi trafo. Jangan memotong adaptor untuk menggantinya dengan steker lain, karena ini dapat membahayakan.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan alat ini.
- Hati-hati dengan air panas saat Anda membersihkan alat. Selalu periksa apakah air tidak terlalu panas untuk mencegah luka bakar pada tangan Anda.

Perhatian

- Jangan merendam pengisi daya dalam air, ataupun membilasnya di bawah keran (Gbr. 2).
- Alat cukur dan aksesoris lain tidak tahan terhadap mesin pencuci piring.

8 INDONESIA

- Selalu letakkan dan gunakan pengisi daya pada permukaan yang tahan terhadap cairan.
- Gunakan, isi baterai dan simpan alat pada suhu antara 5°C dan 35°C.
- Gunakan hanya aksesori yang disertakan.
- Jangan gunakan pencukur atau pengisi daya jika sudah rusak.
- Jika adaptor rusak, gantilah selalu dengan salah satu tipe yang asli agar terhindar dari bahaya.

Sesuai standar

- Pencukur ini mematuhi peraturan keselamatan yang disetujui secara internasional dan bisa digunakan dengan aman saat mandi atau bersiram dan dibersihkan di bawah keran (Gbr. 3).
- Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan petunjuk dalam buku panduan ini, alat ini aman digunakan berdasarkan bukti ilmiah yang kini tersedia.

Umum

- Adaptor mengubah tegangan 100-240 volt menjadi tegangan rendah yang aman di bawah 24 volt.

Pembuangan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 4).
- Baterai isi-ulang pencukur mengandung bahan yang dapat mencemari lingkungan. Selalu keluarkan baterai sebelum membuangnya atau bawalah ke tempat pengumpulan resmi. Buang baterai bekas di tempat pengumpulannya. Jika Anda sulit mengeluarkan baterai, Anda juga dapat membawanya ke pusat servis Philips. Petugas di sana akan membantu Anda mengeluarkan baterai dan membuangnya dengan cara yang ramah lingkungan (Gbr. 5).

Pembuangan baterai isi ulang

Hanya keluarkan baterai isi ulang apabila Anda akan membuang alat cukur. Pastikan baterai benar-benar habis sewaktu Anda mengeluarkannya.

Berhati-hatilah, strip baterai tajam.

- 1** Lepaskan kartrid conditionernya dari pencukur (Gbr. 6).
- 2** Lepaslah ketiga sekrup di belakang pencukur (Gbr. 7).
- 3** Lepas panel belakang pada rangkanya dengan obeng (Gbr. 8).
- 4** Lepas baterai isi ulang.

Garansi dan layanan

Jika Anda butuh servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di **www.philips.com/support** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam leaflet garansi internasional). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Batasan garansi

Kepala cukur (pemotong dan pelindung) tidak tercakup oleh ketentuan garansi internasional karena tergantung pada pemakaian. Kartrid conditioner adalah barang sekali pakai dan tidak termasuk dalam ketentuan garansi internasional.

제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

이 책자는 면도기에 대한 법적 정보 및 안전 정보가 포함된 중요한 정보 책자이므로 주의깊게 읽으십시오. 면도기의 사용에 대한 정보는 제품과 함께 제공되는 사용 정보 책자에서 찾을 수 있습니다. FAQ 및 지원 정보를 보려면 www.philips.com/support를 방문하십시오.

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 어댑터가 물에 젖지 않도록 주의하십시오(사용하는 어댑터의 모양은 그림과 다를 수 있습니다) (그림 1).

경고

- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 지도와 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 뜨거운 물을 사용하여 제품을 청소하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.

주의

- 충전기를 절대로 물에 담그거나 행구지 마십시오 (그림 2).
- 면도기 및 기타 액세서리는 식기세척기에서 세척할 수 없습니다.
- 충전기는 반드시 액체가 없는 표면에 놓고 사용하십시오.
- 제품은 5° C - 35° C 사이의 온도에서 사용, 충전 및 보관하는 것이 적합합니다.

- 제품과 함께 제공된 액세서리만 사용하십시오.
- 면도기 또는 충전기가 손상되었다면 제품을 사용하지 마십시오.
- 어댑터에 손상 부위가 있으면, 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.

기준 지원

- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 안전 기준을 따르고 있으며, 목욕이나 샤워 중에도 안전하게 사용할 수 있고 수돗물로 물 세척이 가능합니다 (그림 3).
- 이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

일반

- 어댑터는 100-240V의 전압을 24V 이하의 안전한 저전압으로 변환해 줍니다.

폐기

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 4).
- 충전식 면도기의 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 면도기를 버리기 전에 항상 면도기에서 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 면도기를 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다 (그림 5).

충전식 배터리 폐기

면도기를 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 분리 시 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

배터리의 면이 날카로우니 조심하십시오.

12 한국어

- 1 면도기에서 웨이빙 컨디셔너 카트리지를 분리하십시오 (그림 6).
- 2 면도기 뒤쪽의 나사 세 개를 분리하십시오 (그림 7).
- 3 드라이버로 케이스의 뒤쪽 패널을 분리하십시오 (그림 8).
- 4 충전식 배터리를 분리하십시오.

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하거나 사용상의 문제가 있을 경우에는, 필립스전자 홈페이지(www.philips.com/support)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200
*고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

보증 제한

웨이빙 헤드(안쪽날 및 바깥날)는 소모품이므로 보증에 해당되지 않습니다.
컨디셔너 카트리지는 교체형 품목이므로 해외 보증 조건에서 제외됩니다.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Sila baca buku maklumat penting ini dengan teliti kerana ia mengandungi maklumat undang-undang dan keselamatan penting mengenai pencukur anda. Anda boleh mendapatkan maklumat mengenai penggunaan pencukur dalam buku maklumat penggunaan yang dibekalkan bersama perkakas. Untuk soalan lazim dan sokongan, sila lawati www.philips.com/support.

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpannya untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Pastikan plag penyesuai tidak basah (plag penyesuai anda mungkin berbeza daripada yang ditunjukkan dalam rajah) (Gamb. 1).

Amaran:

- Plag penyesuai mengandungi pengubah. Jangan potong plag penyesuai untuk menggantikannya dengan plag yang lain kerana ini akan menimbulkan situasi berbahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Berhati-hati dengan air panas semasa anda membersihkan perkakas. Sentiasa periksa agar air tidak terlalu panas, untuk mengelakkan tangan anda daripada kelecuman.

Awas

- Jangan sesekali tenggelamkan pengecas atau membilasnya di bawah air paip (Gamb. 2).

14 BAHASA MELAYU

- Pencukur dan aksesori lain tidak kalis mesin basuh pinggan mangkuk.
- Sentiasa letak dan gunakan pengecas pada permukaan yang tahan bendalir.
- Guna, cas dan simpan perkakas pada suhu antara 5°C dan 35°C.
- Hanya gunakan aksesori yang dibekalkan.
- Jangan gunakan pencukur atau pengecas sekiranya ianya rosak.
- Jika plag penyesuai rosak, sentiasa gantikan dengan jenis asli bagi mengelakkan bahaya.

Mematuhi piawai

- Pencukur ini mematuhi kelulusan antarabangsa dengan keselamatan pengawalan dan boleh digunakan dengan selamat semasa mandi atau mandi hujan dan membersihkan bawah pili air (Gamb. 3).
- Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Am

- Plag kuasa mengubah 100-240 volt kepada voltan rendah dan selamat tidak melebihi 24 volt.

Pelupusan

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 4).
- Bateri pencukur boleh dicas semula bahan yang boleh mencemarkan alam sekitar. Sentiasa keluarkan bateri sebelum membuang pencukur atau bawanya ke pusat pungutan rasmi. Lupuskan bateri di pusat pungutan rasmi untuk bateri. Jika anda menghadapi kesulitan mengeluarkan bateri, anda boleh juga membawa perkakas tersebut ke pusat servis Philips, yang akan mengeluarkan bateri untuk anda dan akan melupuskannya dengan cara yang selamat alam sekitar (Gamb. 5).

Pelupusan bateri boleh cas semula

Hanya keluarkan bateri apabila anda membuang perkakas. Pastikan baterinya benar-benar kosong semasa anda mengeluarkannya.

Berhati-hati, jalur bateri sangat tajam.

- 1** Alihkan katrij perapi pencukur daripada pencukur (Gamb. 6).
- 2** Longgarkan tiga skru dibelakang pencukur (Gamb. 7).
- 3** Tanggalkan panel belakang perumah dengan pemutar skru (Gamb. 8).
- 4** Tanggalkan bateri boleh di cas semula.

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila lawati laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika Pusat Layanan Pelanggan tidak terdapat di negara anda, hubungi wakil penjual Philips tempatan anda.

Pembatasan jaminan

Kepala pencukur (pemotong dan adangan) tidak ada jaminan antarabangsa kerana ada untuk dipakai.

Kartrij perapi adalah item pakai buang dan tidak dilindungi oleh terma jaminan antarabangsa.

บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญในคู่มืออย่างละเอียด เนื่องจากมีข้อมูลด้านกฎหมายที่สำคัญและการใช้งานอย่างปลอดภัยของเครื่องโกนหนวดของคุณ คุณสามารถดูข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการใช้งานเครื่องโกนหนวดได้ที่คู่มือคำแนะนำการใช้งานที่ให้มาพร้อมตัวเครื่อง สำหรับคำถามที่พบบ่อยและการสนับสนุน โปรดเข้าชมที่ www.philips.com/support

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์ไม่เปียกชื้น (อะแดปเตอร์ของคุณอาจแตกต่างจากภาพที่แสดง) (รูปที่ 1)

คำเตือน

- ภายในอะแดปเตอร์ประกอบด้วยตัวแปลงไฟ ดังนั้นไม่ควรทุบทำลายหรือนำไปใช้แทนปลั๊กอื่น ๆ เพราะอาจก่อให้เกิดอันตรายได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น
- ไม่ควรใช้น้ำร้อนเกินไปทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด เพื่อป้องกันไม่ให้มือพุพอง

ข้อควรระวัง

- ห้ามจุ่มที่ชาร์จแบตเตอรี่ลงในน้ำ หรือนำไปล้างใต้ก๊อกน้ำ (รูปที่ 2)
- เครื่องโกนหนวด และอุปกรณ์เสริมอื่น ๆ ไม่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้
- วางและใช้ที่ชาร์จแบตเตอรี่บนพื้นผิวที่กันน้ำเสมอ
- ใช้งาน ชาร์จไฟ และจัดเก็บเครื่องโกนหนวดที่อุณหภูมิระหว่าง 5°C และ 35°C
- โปรดใช้อุปกรณ์เสริมที่ให้มาเท่านั้น
- ห้ามใช้เครื่องโกนหนวดหรือที่ชาร์จแบตเตอรี่ที่ชำรุดเสียหาย
- ในกรณีที่อะแดปเตอร์เกิดความชำรุดเสียหาย คุณต้องดำเนินการเปลี่ยนอะแดปเตอร์เป็นชนิดเดียวกับอะแดปเตอร์เดิมเสมอ เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย

ความสอดคล้องกับมาตรฐาน

- เครื่องโกนหนวดนี้ได้มาตรฐานตามข้อกำหนดความปลอดภัยที่ได้รับการรับรองในระดับสากล และสามารถใช้งานในอ่างอาบน้ำหรือฝักบัว และล้างทำความสะอาดใต้ก๊อกน้ำได้อย่างปลอดภัย (รูปที่ 3)
- ผลิตภัณฑ์ Philips นี้ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

ทั่วไป

- อะแดปเตอร์สามารถแปลงแรงดันไฟฟ้าขนาด 100-240 โวลต์เป็นแรงดันไฟฟ้าต่ำกว่า 24 โวลต์ได้

การทิ้งอุปกรณ์

- ห้ามทิ้งเครื่องโกนหนวดรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 4)
- แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ของเครื่องโกนหนวดมีสารที่อาจก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ให้ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทิ้งเครื่องโกนหนวดหรือก่อนส่งไปที่จุดรวบรวมการทิ้งอย่างเป็นทางการ ทิ้งแบตเตอรี่ไว้ที่จุดรวบรวมการทิ้งแบตเตอรี่ หากคุณพบปัญหาในการถอดแบตเตอรี่ คุณสามารถนำเครื่องโกนหนวดไปที่ศูนย์บริการของฟیلیปส์ ซึ่งจะช่วยให้คุณถอดแบตเตอรี่ออก และทิ้งในสถานที่ที่ปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม (รูปที่ 5)

การทิ้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้

ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออกเมื่อต้องการทิ้งเครื่องโกนหนวดเท่านั้น ต้องแน่ใจว่าไม่มีประจุเหลืออยู่เลยในแบตเตอรี่เมื่อถอดออก

ควรระมัดระวัง เนื่องจากด้านข้างของแบตเตอรี่มีความคมมาก

- 1 ถอดด้ามจับโกนหนวดออกจากเครื่องโกนหนวด (รูปที่ 6)
- 2 ใช้สกรู 3 ตัวที่ด้านหลังของเครื่องโกนหนวดออก (รูปที่ 7)
- 3 ใช้ไขควงถอดแผงด้านหลังของเครื่อง (รูปที่ 8)
- 4 ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก

การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการลูกค้า อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

ข้อจำกัดการรับประกัน

หัวโกน (ใบมีดและฝาครอบ) ไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกันทั่วโลก เนื่องจากเป็นสินค้าที่ต้องสึกหรอตามปกติเนื่องจากการใช้งาน

ด้ามจับโกนหนวดเป็นด้ามจับแบบใช้แล้วทิ้ง และไม่ครอบคลุมอยู่ในเงื่อนไขของการรับประกันระหว่างประเทศ

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Vui lòng đọc kỹ quyền thông tin quan trọng này, vì nó có đầy đủ các thông tin pháp lý quan trọng và các thông tin an toàn dành cho máy cạo râu của bạn. Bạn có thể tìm thấy thông tin về cách thức sử dụng sản phẩm trong quyền thông tin được đóng gói kèm theo thiết bị. Để xem các câu hỏi thường gặp và các thông tin hỗ trợ, xin vui lòng truy cập trang web www.philips.com/support.

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Đảm bảo bộ nối tiếp không bị ướt (bộ nối tiếp của bạn có thể khác với bộ nối tiếp trong hình) (Hình 1).

Cảnh báo

- Trong bộ biên thể có một biên áp. Không cắt bỏ bộ biên thể này để thay bằng bộ biên thể khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Nên thận trọng với nước nóng khi bạn lau rửa thiết bị. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.

Chú ý

- Không nhúng bộ sạc vào trong nước hoặc rửa dưới vòi nước (Hình 2).
- Máy cạo râu và các phụ kiện khác không thể dùng với máy rửa chén.
- Luôn đặt và sử dụng bộ sạc trên bề mặt chịu nước.
- Sử dụng, sạc và bảo quản thiết bị ở nhiệt độ từ 5°C đến 35°C.

- Chỉ sử dụng phụ kiện đi kèm với máy.
- Không sử dụng máy cạo râu hoặc bộ sạc nếu nó bị hư.
- Luôn thay bộ nối tiếp cùng loại và đúng tiêu chuẩn như loại của máy nếu phích cắm điện bị hỏng để tránh nguy hiểm

Tuân thủ các tiêu chuẩn

- Máy cạo râu này tuân thủ các qui định về an toàn của quốc tế và có thể sử dụng an toàn trong bồn tắm hoặc dưới vòi tắm và có thể được làm sạch dưới vòi nước (Hình 3).
- Các thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng các thiết bị này là an toàn.

Tổng quát

- Bộ nối tiếp biến thể từ 100-240 vôn xuống mức điện áp thấp an toàn dưới 24 vôn.

Vứt bỏ

- Không vứt thiết bị cùng với rác thải sinh hoạt thông thường khi ngừng sử dụng. Hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 4).
- Pin có thể sạc được của máy cạo râu có chứa những chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Luôn tháo pin trước khi vứt bỏ thiết bị hoặc mang thiết bị tới một điểm thu gom chính thức. Vứt bỏ pin tại một điểm thu gom chính thức dành cho pin. Nếu bạn gặp vấn đề với việc tháo pin, bạn cũng có thể mang thiết bị tới một trung tâm dịch vụ của Philips, trung tâm này sẽ giúp bạn tháo pin và sẽ vứt bỏ pin theo cách an toàn cho môi trường (Hình 5).

Xử lý pin có thể sạc được của máy cạo

Chỉ tháo pin sạc khi vứt bỏ máy cạo râu. Đảm bảo pin hoàn toàn hết điện khi tháo pin.

Hãy cẩn thận, các dải pin rất bén.

- 1** Tháo hộp dưỡng chất cạo râu ra khỏi máy cạo râu (Hình 6).

2 Tháo ba ốc vít trên mặt sau của máy cạo râu (Hình 7).

3 Sử dụng tô vít để tháo panen mặt sau của nắp (Hình 8).

4 Tháo pin sạch ra.

Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ, thông tin hay gặp trực trực, vui lòng vào website của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

Hạn chế bảo hành

Các đầu cạo (lưỡi cắt và bảo vệ) không được bảo hành theo các điều khoản bảo hành quốc tế vì chúng có thể bị mài mòn.

Hộp dưỡng chất là bộ phận dùng một lần và không thuộc phạm vi bảo hành quốc tế.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

本手冊內容包含電鬚刀的重要相關法律及安全資訊，請仔細閱讀。電鬚刀的使用說明，請參閱本產品隨附的使用手冊。如需常見問題集和支援，請造訪 www.philips.com/support。

重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀本手冊，並妥善保存以供日後參考。

危險

- 請確定電源轉換器沒有弄濕 (您的電源轉換器外觀可能與圖示不同)。(圖 1)

警示

- 電源轉換器內含一個變壓器。不可切斷電源轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童使用本產品或當成玩具。
- 清潔產品時，請小心使用熱水。請隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。

警告

- 不可將充電器浸泡在水中，或者在水龍頭下沖洗。(圖 2)
- 電鬚刀和其他配件均不可放入洗碗機清洗。
- 請務必將充電器置於防水表面。
- 請在 5° C 到 35° C 間使用、充電、存放本產品。
- 限使用產品所附的配件。
- 電鬚刀或充電器損壞時，即不可使用。
- 如果電源轉換器損壞，請務必使用原型號的電源轉換器進行更換，以免發生危險。

22 繁體中文

符合標準

- 本電鬚刀符合國際公認安全標準，可以在沐浴或淋浴時安全使用，亦可放心以水龍頭沖洗。(圖 3)
- 本飛利浦產品符合電磁場 (Electromagnetic field, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻，使用本產品並無安全顧慮。

一般

- 電源轉換器可將 100-240 伏特的電壓轉換為低於 24 伏特的安全低電壓。

處理方式

- 本電器使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 4)
- 本電鬚刀使用的充電電池含有會污染環境的物質。在丟棄本用品前，或是將該產品放到政府指定回收站前，請務必卸除電池。將電池送到政府指定的電池回收站。若您在拆卸電池時遇到問題，可將本用品帶到飛利浦授權服務中心。服務中心會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。(圖 5)

充電電池的棄置

棄置本電鬚刀前，請先取出充電電池。當您要取出電池時，請確認其電力已完全耗盡。

電池固定帶非常銳利，請小心。

- 1 將刮鬚乳液補充匣自電鬚刀取下。(圖 6)
- 2 鬆開電鬚刀背面的三枚螺絲。(圖 7)
- 3 用螺絲起子拆下握柄的背板。(圖 8)
- 4 取出充電電池。

保證書與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站：www.philips.com/support，或連絡當地的飛利浦顧客服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

保固限制

電鬚刀頭 (刀具和刀網) 由於其磨損性，因此不在全球保固範圍內。

刮鬚乳液補充匣為拋棄式消耗品，並未涵蓋在全球保固範圍內。

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持服务，请登陆以下网站注册您的产品，www.philips.com/welcome。

请仔细阅读本重要信息手册，因为它包含了关于此剃须刀的重要法律和安全信息。您可在产品随附的使用信息手册中找到有关使用此剃须刀的信息。有关常见问题解答和支持，请访问 www.philips.com/support。

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本手册，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 确保电源适配器干燥（适配器可能与图中显示的适配器不同）。(图 1)

警告

- 电源适配器内含有一个变压器。切勿将其剪断，而用另一个插头代替，否则将导致严重后果。
- 本产品不应由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍该产品。
- 清洁产品时要小心使用热水。切记先检查水温是否太高，以防手被烫伤。

注意

- 切勿将充电器浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。(图 2)
- 剃须刀及其它配件不能用洗碗机清洗。
- 一定要在抗有机溶剂腐蚀的表面上放置和使用充电器。
- 必须在 5 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用、存放和为本产品充电。
- 只能使用随附的附件。
- 如果剃须刀或充电器已损坏，请不要使用。
- 如果适配器损坏，则必须用原装型号进行更换，以免发生危险。

符合标准

- 此剃须刀符合国际认可的安全标准，可在洗澡或淋浴时安全地使用，并可在水龙头下清洗。(图 3)
- 这些飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

概述

- 电源适配器可将 100-240 伏的电压转换为 24 伏以下的安全低电压。

弃置

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 4)
- 充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃剃须刀时，一定要将电池取出，并将剃须刀送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将剃须刀送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以有利于环保的方式处理。(图 5)

充电电池的处理

只有在丢弃剃须刀时才可取下充电电池。请确保在取下电池时电量已完全耗尽。

注意，电池带非常锋利。

- 1** 从剃须刀卸下剃须调理液筒。(图 6)
- 2** 拧下剃须刀背部的三个螺丝。(图 7)
- 3** 使用螺丝刀卸下外壳的背部面板。(图 8)
- 4** 卸下充电电池。

保修和服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com/support。您也可与您所在地的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

保修限制

由于剃须刀头（刀片和网罩）属于易磨损物品，因此不在国际保修条款的涵盖范围之列。

乳液罐是一种换置式配件，不在国际保修条款的涵盖范围之内。



www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.002.5115.2